

ديبر و عيشيت

اورنبورغ ايچون

سنه لك بهاسى . ۳۰ صوم «تين»
يارم سنه لگى . ۱۰ « ۵۰ »
اوچ آيلغى . ۱۰۰ « »
چيت شهرلرگه
سنه لك بهاسى . ۴۰ صوم «تين»
يارم سنه لگى . ۲۰ « »
اوچ آيلغى . ۱۰۰ « ۲۰ »
چيت مملكتلرگه
سنه لك بهاسى . ۶۰ صوم «تين»
يارم سنه لگى . ۳۰ « »
اوچ آيلغى . ۲۰۰ « »
اورنبورغ ژورنال «دين
و عيشيت» تيليفون نومر ۲۸۹.

بيارلگان يازولرني
اوزگار تورگه اداره
اختيار ليدر.
ياصليغان يازولر
كيرو قايتارولماز.
مارقه سز خطلر
قبول ايدلماز آدرس
آلاشتورورغه ۲۱ تين
آلتور.
آدريسنى آچق
يازولرى اوتتوله.
آدريس سز مقاله لر
درج ايدلماز.

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صواعق
وبيع و صلوات و مساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا و لينصرن الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

زمان تاسيسي ۳۱ ديكابر ۱۹۰۶ سنه سنده
۲ نچى سنه

صحيفه
دين و عيشيت

t.me/schifeleribiz
u.u8686@gmail.com

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دينى، فنى، ادبى و سياسى ژورنالدر

Республиканская
Центральная
Библиотека
г. Казань - Qazan

شهر ايچى شا كردلرينه يلغه ۲ روبله ۵۰ تين چيت شهر شا كردلرينه يلغه ۳ روبله در.

تصوير و استعمال صورة

حقنده

۱۸ نچى نومير ژورنال مزده وعد ايتديكمزه بناء اشبو
نوميرده تصوير و صورت حقنده اداره ننگ فكرينى
يازمز.
فقط مسلكمزه ياراش فكرمزي دائما و هر وقت
ميزان شرع شريفه تطبيق ايله سويلديكمز ايچون بعض
برينكى فكر ليلر مز «منك اوچيوز سنه لك بر فكر»
ديرك سخرية و استهزاء ايتيك استر. از جمله شوشى

فهرست

تصوير و استعمال صورة

حقنده

شهبال افنديه مکتوب

ابو العلا

فاتح كريموف

معلومات جوابنه

حقيقت هيچ وقت

آستده قالماس

تورلى خبرلر

خارجى خبرلر

اورنبورغ خبرلرى

«دين و عيشيت»

ژورنالينده ۱۹۰۸ سنه

ايچون آبونه دفترى

آچقدر بوسنه ژورنال

لمز «ايزگو كيچه» لردن

بشقه يالغزى چغوب

سنه لك بهاسى ۴ روبله،

يارم سنه لك ۲ روبله

۳ آيلق برر و بله ۲۰

تين در

مئة يقال لهم احيوا ما خلقتهم بخارى باب عذاب المصورين
عبد الله ابن عمر دن.

۴- ان النبي صلى الله عليه وسلم لم يكن يترك
في بيته شيئاً فيه تصاليب الا نقضته بخارى باب نقض
الصور. عايشة رضی الله عنها.

۵- ومن اظلم ممن ذهب بخلق كخلقى فليخلقوا
حبة وليخلقوا ذرة بخارى باب نقض الصور ابا هريره
۶- قدم رسول الله صلى الله عليه وسلم من سفر
وقد سترت بقرام لى على سهوة لى فيها تماثيل فلما رآه
رسول الله صلى الله عليه وسلم هتكه وقال اشد الناس
عذاباً يوم القيامة الذين يضاھون بخلق الله فجعلناه
وسادة او وسادتين بخارى باب ما واطئى من التصاوير
عايشة رضی الله عنها.

۷- قدم النبي صلى الله عليه وسلم من سفر وعلقت
در نوکافيه تماثيل فامرني ان انزعه فنزعته بخارى
ما واطى من تصاوير. عايشة رضی الله عنها.

۸- عن عايشة رضی الله عنها انها اشترت نمرقة
فيها تصاوير. فقام النبي صلى الله عليه وسلم بلباب
فلم يدخل فقالت اتوب الى الله مما اذنت قال ما هذه
النمرقة قلت لتجاس عليها وتوسدها قال ان اصحاب
هذه الصور يعذبون يوم القيامة يقال لهم احيوا ما خلقتهم
وان الملائكة لا تدخل بيتا فيه الصور. بخارى باب من
كره القعود على الصور. عايشة رضی الله عنها.

۹- كان قرام لعائشة سترت بها جانب بيتها فقال لها
النبي صلى الله عليه وسلم اميطى عنى فانه لا تزال تصاويره
تعرض لى فى صلاتى. بخارى باب كراهية الصلوة فى
التصاوير. انس

۱۰- وعد النبي صلى الله عليه وسلم جبريل فراث
عليه حتى اشتد على النبي صلى الله عليه وسلم فخرج
النبي صلى الله عليه وسلم فلقبه فشكا اليه ما وجد فقال
له انا لا ندخل بيتا فيه صورة ولا كلب. بخارى باب لا
تدخل الملائكة بيتا فيه صورة. عبد الله بن عمر.
۱۱- عن ابى حنيفة انه اشترى غلاماً حجاماً فقال

صورة مسئلة سنده كثير له چك احاديث شريفه لركه وبو
خصوصه يازيلغان علماً سالفه سوز لرينه قارشو بر
سوز ايتور كه طريشور.

لكن نه ديسه ده علماً سالفه سوز لرينه خصوصيله
احاديث شريفه كه قارشو سويلنگان سوز ار باب ديانت
نظر نه غير محقول اوله جفى در كار در.

بناء عليه بو سويلديكمز وياز ديقمز سوز لرني تزكين
بوشاتوب خاضركى علماننك اجتواد لرينه مراجعت قيامى
ظواهر احاديث شريفه كه تمسك قيلول سلق صالحين
لر نذك سوز لريني سند توتار هق بو خصوصه غى فكر
مزنى بيان قيل مز.

بوتنك ايچون صحاح ستهيه مراجعت قيلد يقمزه
توبانده يازيله چق احاديث شريفه لرني طابق. هر نه
قدر بعض بر حديث شريفى تکرار ياز لسده اول حد
يث نذك راويسى ياخود موقعى متعدد بولديغى ايچون
تکرار ايدلمشدر.

مقصده شروعدن اول شوننده تنبيه ايدلهمكه بو
اورنده ذكر ايديله چك حديث شريف لر نذك كويسى
صحيح بخارى دن نقل ايديلوب آنده بولمغان ياخود بولو
بده راويلرى بشقه بولغان حديث شريف لرني بشقه صحا
حدن نقل ايدلدى. هم هر بر حديثنك باش راويسى
كنه ذكر ايدلدى.

يازيله چق حديث شريف لر يكر مى حديث اولوب
راويلرى اونبر دانهدر. هر بر حديثنك باش راوينى
شول حديثنك آخرنه يازيله چقدر.

احاديث شريفه لر شونلردر

۱- قال النبي صلى الله عليه وسلم لا تدخل الملا
ئكة بيتا فيه كلب ولا تصاوير. بخارى لباسه ابى
طلحه دن.

۲- ان اشد الناس عذاباً عند الله يوم القيامة المصو
رون. بخارى باب عذاب المصورين عبد الله بن مسعود

۳- الذين يصنعون هذه الصور يعذبون يوم القيا



ان النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن ثمن الدم و ثمن الكلب
و كسب البغي و اعن اكل الربا و موكله و الواشمة و المستوشمة
و المهور . بخارى باب من لعن المصور ابى حنيفة

۱۲ - من صور صورة في الدنيا كاف يوم القيامة ان
ينفخ فيها الروح و ليس بنافخ . بخارى باب من صور صورة
كاف يوم القيمة الخ
عبدالله بن عباس

۱۳ - كل مصور في النار يجعله بكل صورة صورها
نفساً فتعذب في جهنم . مسلم باب تحريم تصوير صورة الحيوان .
عبدالله بن عباس

۱۴ - عن ابن عباس رضى الله عنهما انه قال اخبرتنى
ميمونة ان رسول الله صلى الله عليه وسلم اصبح يوماً و اجماً
فقال ميمونة يا رسول الله لقد استنكرت هيئتك منذ اليوم .
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان جبريل كان قد وعدنى
ان يلقىنى الليلة فلم يلقىنى امو الله ما خلفنى قال فظل رسول
الله صلى الله عليه وسلم يومه ذلك على ذلك ثم وقع في نفسه
جر و كلب تحت فطاطنا فامر به فاخرج ثم اخذ بيده ماء
فنفخ مكانه فلما امسى لقيه جبريل عليه السلام فقال لقد كنت
وعدتنى ان تلقانى البارحة قال اجل ولكن لاندخيتنا فيه كلب
ولا صورة فاصبح رسول الله صلى الله عليه وسلم يومئذ فامر
بقتل الكلاب حتى انه يامر بقتل كلب الحايط الصغير و يترك
كلب الحايط الكبير مسلم باب تحريم تصوير صورة الحيوان
ميمونه

۱۵ - عن عائشة قالت كانت لنا ستر فيه تمثال طائر
و كان الداخل اذا دخل يستقبله فقال لى رسول الله صلى الله
عليه وسلم حولى هذا فانى كلما دخلت فرأيت ذكراً الدنيا
مسلم باب تحريم تصوير صورة الحيوان

عائشة رضى الله عنها

۱۶ - قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تدخل الملائكة
بيتاً فيه تماثيل او تصاویر مسلم باب تحريم تصوير صورة
الحيوان
ابوهريره

۱۷ - لا تدخل الملائكة بيتاً فيه صورة ولا كلب
ولا جنب ابى داود كتاب العباس على كرم الله وجهه
۱۸ - ان النبي صلى الله عليه وسلم امر عمر بن
الخطاب زمن الفتح وهو بالبطحاء ان يأتى الكعبة فيمخو
كل صورة فيها فلم يدخلها النبي صلى الله عليه وسلم حتى
محييت كل صورة فيها . ابى داود لباس جابر

۱۹ - قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اتانى
جبرائيل فقال لى اتيتك البارحة فام يمنعنى ان اكون
دخلت الا انه كان على الباب تماثيل . وكان فى البيت
قراستر فيه تماثيل و كان فى البيت كلب فمر برأس التمثال
الذى فى البيت يقطع فيصير كهيئة الشجرة و مر بالستر
فليقطع فليجعل منه و سادتين منبوذتين توطان و مر
بالكلب فليخرج ففعل رسول الله صلى الله عليه وسلم و اذا
الكلب لحسن او حسين كان تحت نضد لهم فامر فاخرج
ابى داود لباس ابوهريره

۲۰ - نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الصورة
فى البيت و نهى ان يصنع ذلك ترمذى باب ما جافى الصورة
جابر

منه شوشى حديث شريفى جيناب حقيه مطالعه و هر
بر كليمه و جمله لى بنى انصاف داير مستك ملاحظ قيلند يقى وقت
بشقه مجله و ژور نالرتنك مى مى ؛ ديه استفهام لى رينه هيچ
بر محل اولمديغى تظاهر ايتديكى كبرى ، صور تنك در متنى
بر زمان ايله تقيدكه دلالة قيلغان بر كليمه تنك ده يوقلغى
ميدان ثبوتيه چقمقده در .

مع ما فيه بوتوغريد بزگه حديثلر اير اديله استدلال
واجتهاد يولينا كيدرك بر حكم شرعى استنباط قيلوغه ده
علما سالغه رحمة الله عليهم
اجميين حضراتى هيچ بر يول قالد ماينچه (الجلال بين
والحرام بين) كلام مشهورى مفاد نچه صور تنك قايبو
سى حلال و قايبوسى حرام جمله سنى بيان قيلمشدر .
شمديكى زمان جمله لر نده بولغان صبيلىر اختلافى
مثابه سنده كى اختلاف لى توبانده يازيله چق عباره لر
قرط ايدوب كيهده آطه در . عبارة شودر .

شهبال افندیگه مکتوب

قال اصحابنا وغيرهم من العلماء تصوير صورة الحيوان حرام شديد التحريم. وهو من الكبائر لانه متوعد عليه بهذا الوعيد الشديد المذكور في الاحاديث وسواء صنعه بما يمتين او بغيره فصنعه حرام بكل حال. لان فيه مضاهاة لخلق الله تعالى وسوأما كان في ثوب او بساط او درهم او دينار او فلس او انا او حايط او غيرها. واما تصوير صورة الشجر ورحال الابل وغير ذلك مما ليس فيه صورة حيوان فليس بحرام هذا حكم نفس التصوير. واما اتخاذ المصور فيه صورة حيوان فان كان معلقا على حايط او ثوبا ملبوسا او عمامة ونحو ذلك مما لا يعد ممتينا فهو حرام. وان كان في بساط يدلس ومخدة ووسادة ونحوها مما يمتين فليس بحرام. . . . ولا فرق في هذا كله بين ماله ظل ومالا ظل له. هذا تلخيص مذهبنا في المسئلة وبمعناه قال جماهير العلماء من الصحابه والتابعين ومن بعدهم وهو مذهب الثوري ومالك و ابي حنيفة وغيرهم. نووي للمسلم باب تحريم تصوير صورة الحيوان.

ايندى يوقاريدى مذکور حديث شريفلى كما هو حقه مطالعه ايدوب اشبو عباردهكى حيوان صورتى بولغاندنصونك تيلاسه ننداي صورة بولسون شونى ياصامق مطلقا حرام. وشول صورتى حرمتى بولمغان اورنده تونمق باى وجه كان حرام بو مسئلده صحابه كرام وتابعين ذوى الاحترام و آنلر دنصونك كلكان علماء فظام ننگ كوبسى بر اتفاق وبر سوزده اولدقلى حالده امام اعظم امام ثورى و امام مالك حضراتينك مذهبلى شوللر) ديگان سوزلرنى كوره و بيله توروب بز وساثر كىي كاند پچراتوچى وشول علماء كرامغه نسبتله نچه درجه ملاقصولر ننگ تصوير واتخاذ صورة درستى توگلمى كىي، پشان ووظيفه لرينه توشمىكان حصولرغه، صرف اجتهاد قيلغان بولوب، اختلاف چغارولرى تيوشلى مى اويات توگلمى؟!!

تفسير طبرى حضرتلى اوشبولالا كراه فى الدين آيتنى منسوخ بولمغانلقن اثبات قىلدى، اوشبولالا كراه فى الدين آيتى گرچه ظاهرى عمومى افاده قيلسهده اما باطن خصوصى افاده قيلوب جزيه ايلان امان بيرلگن نصارى، يهود و مجوسلر حقنده واقع اولدى تفسير طبرى حضرتلرينك افاده قيلغانى اوشبولالا. ايندى اقتلو المشركين آيتينه كيلامز: بو آيتنك حكى باقى، زمانينه موافق قانون الهى توگل. چونكه بو آيت كفار مكه، كفار قريش، مشركين الترب حقنك واقع اولمشدر. اخرج ابوالشيخ عن قتاده قال ذكر لنا ان هذه الآية نزلت فى خزاعة حين جعلوا يقتلون بنى بكر بمكة و اخرج عن عكرمة قال نزلت هذه الآية فى خزاعة انتهى بو آيتنك سبب نزولى مشركين عرب حقنده واقع اولدى پيغمبر عهدهم عام حديدهده هجرتنك الطنجى سنه سنك مشركين عرب ايله اون يل مدت اوچون صلح قيلدى، بو صلحه بنو بكر قبيلهسى مشركلر طرفنده و بنه خزاعه قبيلهسى اسلام طرفنده محمد عهده اماننده قالدى و بو صلحه شرط ايدلدى اون يلغه قدر ايكى طرفدن هيچ برسى آخره تعرض ايتماسكه، هجرتنك سكرنجى سنه سنده بنو بكر خزاعه يه هجوم ايتديلر مشرك قريش بنو بكره ياردم قيلوب خزاعه دن يكرمى اوچ كشى قتل ايتمشلر.

مشرك قريشى بنى بكر ايله بر ابر خزاعه يه ظالم ايتدكلرندن صلح وعهدنى بوزديلار، پيغمبر عهدهم مشرك قريشى غه خزاعه نك مقتول اولان آدملىرىنى ديقلىرىنى بيرگز ياكه بنى بكرى امانگزده صافلاماقدن چغارگز ديو خبر كوندردى مشرك قريش ايكى صورتينده مقبول قيلماديلر نقض عهدنى اظهار قياوب محاربه نى اعلان قىلديلر اوشبو و افعهده فاذا انسلىخ الاشهر الحرم فاقتلوا

المشركين آيتى نازل اولدى، اوشبو آيتده گى قتال نقض عهد قىلغان عرب مشركلرى طرفندن آچلغان قتل لغه تدافعى قتالدر. يعنى شرلرن وفسادلرن دفع قىلمق اوچوندر. بو روشلى تدافع مملكتنى دوشماندن حمايه اوچون سياست نقطه نظرندن ضرورولازم شيدىر، پيغمبر عه اكر دوشماندن اسلامنى حمايه قىلمسه ايدى دنياده هيچ اسلام قالماز ايدى. وهم اسلام سببلى اخذ ايديلان بونچه فنون و معارف دنيا غده كلاس ايدى بو ايسه مقتضاي حكمت و مصالحتدر. ايندى مقصودغه كيلامز: لا اكر اه فى الدين آيتى ايله اقتلوا المشركين آيتى آراسنده قارشولق وتعا رضلق هيچ اولمادى، چونكه لا اكر اه فى الدين آيتى جزيه بيرگان نصارى، يهود و مجوس و امثاللرى حقتك واقع اولدى، بو اقتلوا المشركين آيتى كفار مكه و قریش و مشركين عربلر حقتكده واقع اولدى.

اما نصارى، يهود و مجوسلر گه امان هجرتك ايكنجى يلىنده سورة توبه ده ۲۹نجى آيتده من الدين اوتوا الكتاب حتى يعطوا الجزية عن يد آيتى ايله ثابت اولدى.

محمد عه م نك كافة نصارى غه ويرديكى عهد نامه صورتي بو كتاب محمد بن عبد الله نك كافة نصارى غه ويرديكى عهد نامه صورتيدير كه حق تعالى آنى رعيتله بشارت ايدى عذابيله خلقى قور قتمغه كوندردمش و آنى خلقنك اوزرنده اولان امانتينه امين ايله شدر، اول محمد عه م بو كتابي جمله نصراينهيه منتسب اولانلره عهد اوچون ويردى. هر كمگه اول عهدنى بوز اكيرك سلطان و كرك غير اولسون حق تعالى نك بوزمش و ديننى استهزا ايتمش اولور و الله تعالى نك لعنتينه لايق اولور. بر راهب يا بر سياح بر طاغد، يا بر دره ده يا بيانده يا ابادانلقده يا الچق ير لرده يا قوم اچنده اولورق احتماء ايتمش اولورسه نفسمله و او ائمه و اهل ملتله و اتباعمله آنلردن هر كوچى از اله ايتدم، آنلر بنم رعيتم و اهل ذمتمدر بن آنلرني سائر مجاهدلرى

اولان ذمیلر نك مكلف اولدقلرى تكليفدن خارج طو- تدم خراج و وير مسونلر آنلر نك كوكللرى خوش اولديغى مرتبه و ويرسونلر آنلره جبر و اكر اه اولنما سون و بر اسقف يعنى رئيس روحانى منصبندن تغيير اولنماسون و صومغه يابوب معتكف اولانلر صومغله- ندىن چغار لماسون و سياحت اوزره اولانلر منع ايد- لمسون و مناستير و كنيسالردن بر نسنه هم اولنمسون و كنيسالرى مالندن مال آلتوب مسلماننك مسجدلرى بناسينه صرف اولنمسون هر كيم بوگا مخالفت ايشلر سه الله نك ورسولنك عهدين بوزمش اولور و كسب ايتيوب عبادته مشغول اولان اسققلرينه هر نرده ايسه جزيه و غرامه تحمیل اولنماسون كيرك بر و بجرده و مغرب و مشرقده و شمال و جنوبده آنلر نك ذمتين بن حفظ ايلدم آنلر بنم ذمت و ميثاقمده ر امانمله در ط- غلرده اولوب عبادته منفرد اولانلر نك مزرو عاتندن خراج و عشر آلتماز و مشاطره اولنماز يعنى بر قاج پای ايديلوب كيمي كندلرينه و يريلوب كيمي بيت الماله آلتماز زيرا آنلر نك زراعتلرى كندى بوغازلرى اوچوندر تجارت اوچون دگلدر و دخی حرب اوچون آدم اخراج اولنمق لازم كلسه آنلره تكليف اولنماز و جزيه آلتنمق لازم كلسه نقدر اموال و عقار صاحبي اولورسه اولسون ييلده اون ايكي درهمدن زياده نسنه آلتماز و زحمت و مشقت تكليف اولنماز و مجادله اولنسه رفقله وجه احسنله مجادله اولنور و مرحمت و شفقت قنادى التنده حفظ اولنور لر هر وقتك اولور لرسه و مسلمنك تحت نكاحلر نده اولان نصرانيهيه جبر و اكر اه اولنماز و لوازم دينيه رعايت و كليسالرينه با روب عبادت ايتمكدن منع اولنماز هر كمگه الله نك بو عهدينه مخالفت و ضديله عمل ايتمگه قصد ايددر حق تعالى نك ورسولنك ميثاقينه عصيان ايتمش اولور.

و كليساده حرمت اولنمقده معاونت اولنور لر بو عهد نامه قيامته ديك باقى اولوب دنيا منقضى اولانچه يه ديكن مؤبد اوله مخالفت اولنميه.

اوشبو عهدنامه هجر تنك ايكنجی سنه سنك اولان محر
منك اوجنجی كونی مسجد سعادتك علی ابن ابی طالب
حضرتلر ينك نلمی ایله یاز یابوب آخری شو وجهله امضا
واشهاد اولمشدر:

وشهد بهذا الغیدی الذی کتبه محمد بن عبد الله رسول
الله صلی الله علیه وسلم بجمیع النصارى والوفاء بجمیع ما شرط
لیهم علیه من اثبت اسمه وشهادته ابوبکر بن ابی قحافة
عمر الخطاب عثمان بن عفان علی ابن ابی طالب ابو الدرد
داء ابو هریره عبد الله بن مسعود العباس ابن عبد المطلب
فضل بن عباس زبیر بن العوام طلحة بن عبد الله سعد ابن
معاذ سعید بن عبادہ ثابت بن نفیسن زید بن ثابت عبد
العظیم بن حسن ابو حنیفه بن غنیمه معظم بن قریش حارث
بن ثابت عبد الله بن عمرو بن العاص عامر بن یاسین
ایشته الله عظیم الشان نك ورسول الله صلی الله علیه وسلم
وخلقای محمدیه سینك وعموم مؤمنلر ينك عهد و ميثاقلری
عهدنامه نك مفهومی اوزره در.

امام محمدولی الاحمدی

ابو العلاء

۱۰۹۸ انجی سنه سی ۱۰ انجی نومبرده کی دین و معیشت
ژورنالنده «اللزومیات» ترجمه سنك ولن یقوم مسیح
ترجمه سنك علیاً اسلامغه خصوصاً رسول اکرم دن صادر
اولمش حدیث شریفی لاره مخالف اوله رق ترجمه قیلد
غن بیان قیلوب مسیح دن دجال توگل میکان دیده سو
یلاب قویمشدر. هر قنغیسی اولسه اولسون کتب سلف
لاره وفقیاً عظام و اهل سنه والجماعة مذهبه مخالف سوز
در، بونکا فسقه غنه جواب ابو العلاء المعری صو قر بر
شاعر در فقیه وعالم متقی دگل در.

آنکا تبعیت ایدهن کیسه ده قیامتک اوزینه اوپکالر
وبو شاعر نه قدر وصائف و جاریه لار مدحی ایلان
مشغول اولور سده سنت رسول الله اولان نکاحی اولما
مشدر حکماً هندیه مذهبنی توتهرق ایت ییمامشدر.
دنیا یه کیله اساسنی ده آتاسی نك جنایتی دیه اعتقاد ایدوب
وفات اولدغنده قبر تاشنه (هذا ما جنی الی علی وانی
ما جنیت علی احد) دیه یاز ارغه امر ایتمشدر و حکم
اللهه شك کا قالوب ده بو شعری سویلامشدر.

ید علی خمس مئین عسجد و دیت

ما بال قطعت علی ربع دینار

یعنی شرعاً یتمش یوز آلتون دیتی اولان فول نك
سرقه ارجون ربع دینار کیسلما کی حکمة معقول دکل
ایدکنی بیانه کوچانمشدر.

وبونکا قارشو اهل سنه والجماعة دن قاضی عبد الوهاب
جواب ویروب بویله دیمشدر.

عز الامانة اغلاها وار خصها

ذل الخيانة فافهم حكمة الباری

یعنی بر قول مین اولدغنده بیک بهالی اولوب خائن
اولدغنده اوچسو زور خیس اولماسی حکمة الله دن در
دیه افخام ایتمشدر. ایمدی افضل الشعراء ا کذهم
حدیث شریفی تختنه ابو العلاء کبی افضل الشعراء
داخل اولوب. آنکا ایارکان و تبعیت ایتکان لارده والشعراء
یتعجبهم الغاون ایتی تحتینه داخل اوله رق اهل سنه والجماعه
عه مذهبندن چققان آزغون لار اولاکسه ازلا کان قوز
غون لار اولاقچ در مونکا کتاب لردن عبارة یازوب
بیان ایدارگا لزومی یوقدر.

چوکچ ژورنالینه هیچ اشانغان کشی یوق لغندن فی
قدر مفتریاب و کفریاب صریحه لار یاز ارسده رد ایدر
کا لزومی یوق لغی قبیلندن موندن هم او یله در افندم
باقنک شافی و کافی جواب اعتقادده اهل سنه والجماعة
مذهبندن عملده امام اعظم مذهبندن چقه ان شاء الله

دنیاده بوبد مذهب لردن و بوزوق اعتقاد لردن نجات اولوب آخره ده کوله کوله صراط کیچوب اجماعغه کروبو دیدار ایله مشرف اولورسن والله یضل من یشأ ویهدی من یشأ الی صراط مستقیم.

ع.خ.

دین و معیشت

صاحب مقاله نك اللزومیات ترجمه سنی چوکی ژور نالینه قیاس قیلوی بر آ ز خطا کورینه در. چونکه چوکی نك هجویاتی سفسطالی طشندوق یازلمشدر. اما ترجمه ایسه طشندن کتب حدیث نك یخشی و معتبر کورساتیلوب ایچینه تورلی بدعة و داعی زندقه نرسه لر تولدر لمشدر. چوکی هیکه هیکه نك اشانو احتمالی بولمسه ده بو ترجمه که بیک کوبلر نك آبنوب یغلو احتمالی بیک قریبدر.

بناء علیه علماً کرام بوقیلرینی آچوب کتب دینیه واحادیپ نبویه دن استشهادلر کتوره رک بو ترجمه فی رد قیلوعه و ایچنک بولغان مزخرفاتی وزهر آلورفساد له فی بیان قیلورغه طرشمقلمری الزم لوازمنددر.

فاتح افندی کریموف و مدرسه عالیه خوالین!

« وقت » غزته سینک ۲۶۵ نچی نومبره سئدم منهاج افندی سر لو حه سیله شو جمله لر یازلمشدی:

(۱) نچی مدرسه عالیه سالور ایچون مخصوص بر قامیتیت یاصارغه کرک ایدی.

(۲) نچی فابریقانت حسن افندی آچورین اسمینه یباره باره من دیب آچه جیا.

(۳) نچی لکن بعض خبرلرگه کوره بونده آچورین نك دخلی، وقاتناشی یوق دیلر.

(۴) نچی بانقه ده آچه چیارغه مخصوص اشچوط آچارغه کرک ایدی.

(۵) نچی شولای بولماغانده منهاج افندی حقنک تورلی سوزلر و شبهه لر بته چک تو گلدر.

قارئین کرام! ملی، قومی، و روحانی مدرسه عالیه حقنده؛ کندینی ملتچی اعلان ایدن فاتح افندی نك بو سوزلری نه درجه ده درست؛ و یا خود نه مرتبه ده یالغان، و خلاف واقع ایدکنی بیلک، و آکلامق ایچون توبنده یازلاچق سوزلری دقتله او قماقیزی، و او قبه گوزلچه محاکمه بیورمقیزی رجا ایدیورم.

(۱) جمله: « مدرسه عالیه سالور ایچون مخصوص بر قامیتیت آه » کچن سنه مارت نك یکر می دور تنده اورن بورغدن (چونکه اول وقت اوراده ایدم) حوالین اویاز دنده اولان حضرتنر ایله باشقه مسلمانلرغه مکتوبلر یازوب رجا ایتمش ایدم: بر جمعیه یاصاب مدرسه عالیه فی بنا ایتمک ایچون بنم یانمه اوچ دورت کشیدن عبارت اولان بر قامیتیت صایلا کز. دیه. چنانچه آنلر بنم شور جامنی اعتبارغه آلوب؛ صاراتوف غوبیر ناطورندن رخصت آماقله کچن ماینک یکر می یدیلر نکر رسمی بر جمعیه یاصاب؛ شول جمعیه ده دورت آدم صایلا دیار. ایکسنی امامدن، و ایکسنیده تاجردن. بو ایسه وقتی ایله « وقت » غزته سینک کندنک هم نشر ایدلندی. شو حالده فاتح افندی نك بارنی یوق ایدوب کوسترماسی؛ یالغان، و خلاف واقع دگلک دهانه در؟!

(۲) جمله: « فابریقانت حسن افندی آچورین اسمینه یباره باره من دیب آچه جیا. »

درست دیورسن، سوز نك نك بو قدر لیسسی پک دوغریدر. آچه جیا من حسن بک آچورین جنابلرینه



محافظه ایچون کوندرم. بونی ایسه بیوک طاوشم ایرله
 تکرار دییورم: جیامده کوندرم.
 « لکن » کلیمه کنک شوکنده اولان شو ۳نچی
 جملهک: « بعض خبر لر گه کوره بونده آچورین ننگ
 دخلی، وقاتناشی یوقدر. » بو صریح یالغان و مجسم
 بر افتراکدر، زیرا اولده کندیم مختلف
 اورونلردن کورندکم کبی، بودغه باقودن
 غنرال تاغییوفی هم آلتی بیگ روبله آچویبی، بانقه
 واسطه سیله حسن افندیگه کوندردی. و بوده محترم
 « تازه حیات » غزته سیله اعلان ایدلندی. « وقت » غده
 کوندرمش ایدم. لکن ایشمز ننگ زیاده سیله آله
 بارماسنی آرزو ایدن ملتچی فاتح افندی!!.. اول
 مقاله نی « وقت » ده طبع ایتمادی. ایتمادی؛ صونکره
 مدرسه عالییه ایشنده آچورین ننگ دخلی، وقاتناشی
 یوقدر. دیگان یالغان، وافتراستی « وقت » واسطه
 سیله اعلان ایددی!!.. دیهک که شو اوچونچی جمله نی
 یازمق مقصودی اولدیغندن، حقیقت حالنی مبین اولان
 یازو آباق آستینه تاشلانندی:..

فاتح افندی؛ باشکده اولان کلاپوشکنی قاضی ایتوب
 قارشگه قویده؛ فقط بر دفعه کیگاشوب، واریلاب
 باق که: عجب سنک کبی کندینی ملی دیه اعلان
 ایدن بر آدمه؛ بونگ کبی ملی، وقومی بر ایشنگ
 طامر لرینه بالطه چابو حکمنده اولان شوندا یون
 یالغان بر حمله یازمق نصل مناسیبه؟ یوقسه تماما
 مخالف عقل، و وجدانی؟ و بونیده قارئین کرام محاکمه
 بیورسونلر. وسنده وجدانی اوله رق بر آز تأمل
 ایت، وجدی اوله رق فکرلاب قارا! سنک کبی منبره
 چیقوبده: افندیئر! بزلره اڭ زیاده لازم اولان
 نرسه علوم، و معارفدر. و بونلری تحصیل ایدم لم
 و تحصیل ایچونده مکتب، و مدرسه ار لازم اولد
 یغندن؛ بونلرنی وجودغه چقارمایه سعی ایدم لم.
 دیه سویلاگان بر افندیگه؛ ملی بر بر مدرسه وجو
 دغه چقارمایه سعی ایدن بر آدمنگ باشنه صوقمایه

وشو حقه ملت اسلامیه نی اغوا ایتمایه، قول صونماق
 عیب دگلمی؟!..
 وسنک کبی قولنه قلم توتبک: جه ساعت
 مکتب، مدرسه نر مزی اصولغه قویه لم. ویوق اور
 نلرغه بنا ایدم لم. و دارالمعلمین میدانه کتوره لم.
 دیه یازان بر محررگه، بوندایون زهر قاتل حکمتک
 اولان بر جمله نی یازمق؛ ویازوبده غزته یه باصماق
 یازق دگلمی؟!..

امداد، و معاونت ایدم جک بر اورنده شو معاملةک
 جبر، و ظلم اولمازمی قرداشم؟!..
 اگر بنهله عداوت شخصیتهک اولورسه « ولو بن
 بیلماز سنده » نه ایچون؛ بنم شخصمدن انتقام آله
 چاغک بر اورنده؛ هر نوع یاردمگه محتاج اولان
 بر ملت نجیبه دن انتقام آلیورسن؛ زیرا یک آرقه
 ده قالغان ملتیز ننگ بالالری ایچون جای تعلیم، و محل
 تربیه اوله جق مدرسه عالییه گه سوؤ قصدک، حقیقتاً
 ملت نجیبه مزه سوؤ قصدک، و آندان انتقامکدر.
 بلکه ده بیوک بر جنایتک اوله جقدر.

نیچه مرتبه لر؛ باشقه افندیلر ننگ عرض، و نامو-
 سلرنی محو ایدم ر درجه ده غزته گده یازوبده صو-
 گندن « بن بو سوزلرنی و عطایتوب، سنک فائدک
 ایچون گنه یازیورم » دیه یازمشدک اگر بنم حقه
 ده شونی دیاجک ویا یازاجق اولورسنک. او حالده یا
 وعظنک نه دیهک اولدیغندن خبرک یوق. و یا خود
 قارئلرگی سکز یاشلق صبیان تصور ایدیورسن.
 چونکه بو ایکی شقنک بری اولمازسه غزته واسطه
 سیله برونک عرضنی بر باد ایدوبده، صوگره دن
 بن سکا وعظ ایدیورم. دیه هیچ بر وقت دییلماس
 بوندن مقدم، آعزگله قاچ دفعه لر دیدکنک کبی
 شمیدیه مسلمان قرداشلرگه اوزگنی مدرسه عالییه
 گه خیر خواه کوسترمک ایچون دیهک، و یا خود
 یازمق احتمالک وارد « بن مدرسه عالییه گه مخالف
 دگلم، بلکه وجودنی تلیم، و آرزو ایدم. » دیه



مگر افعالک تمامیه بونک ضدنی مثبت اولدیغندن؛ بو سوزلرکده کندگنک ائک بیوک محالف، واک زیاده ضرر قصد ایدوچی معاند فقط ایدکنی اثبات ایده جکدر.

مدرسه عالییه حقنده اولان افعالک ایسه شونندن عبارتدر: بنم، ایکی سنه متمادیا سعی ایتدکم شو ایشمده، ملی غزته لرییزنک اکثری مدرسه فائده سنه بر شیء یازمادیلر سه ده، ضرر نه ده بر نرسه تحریر ایتدیله. سن، ایسه شو ائنده مدرسه عالییه نئک ضرر نه یازیلان هر تورلی یازولرنی درج اید ویده؛ فائده سنه اولان مقاله لرنی نیندرايون معتبر امضالر ایله اولور سه اولسون، آنلرنی نشر نفسگه غایت آغر اولوب، در جندن اجتناب ایتدک.

جمله دن: ۱۹۰۶ نچی فیورالئک مدرسه عالییه حقنده اولان اتفاق نامه «پر یغاوار» نئک نقلنی «قوپیه سنی» غزته گزده طبع اولنماسنی رجا ایدوب کوندر مش ایدم. صونکره اورنبورغه کلدکمک شفاهی اوله رق باصلماسنی اوتندم. سیبیریاغه کیتدکه تکرار رجا ایتدم. وعده قیلدک؛ لکن او وعده گنی کندک آیاق آستنکا باصدگده، طبع ایتدک.

سیبیریاغه بایلر نئک ایتدکلری اعانه لرنی یازوب کوندر دم. بونی هم باصماق نفسگه محالف اولدی سنک وقتده یازدیغک کبی «بونی در جنده لزومسز شرطلر» یوق ایدی. بلکه شونگلر برابر اصل مسئله گوزلجه آگلاشاسون ایچون، فقط پر یغاوار نئک قوپیه سنی باصماقنی رجا ایدلنمش ایدی.

آخری وار

معلومات جوابنه

استرلی طماق اویازی ایسکی موسی قریه سینک

قاره امامنه اویا شهرنده دوخاونوی صوبرانیه اسمنده منشور اولغان معلومات اداره سندان جواب ده انچی صورة حرام درست توگل دیکن کمسدر درست بولماوینه دلیل وروایه کورساتمکده لردر دیمش: اداره نشری نئک بو سوزینه هم توبانده، مذکور اولاقچ سوزلرینه نظراً صورة وتمائیل یاصماق وپارتریت اسنمایت ایتمکنی مشروع قیلورغه یوکرب اجتهاد صرف قیلوی آچق آکلانه در ۲ نچی صورة مطلقاً حرام می یاکه بر نوعسی حرام می هم فوتوغراف ایله آلمش شی لرکا تمائیل ایله صورة اطلاق قیلنمی دیمش: افندی بو سوز حق در صورة وتمائیلنی مشروع قیلورغه ایکی قول وایکی آیاق ایلان اجتهاد ایتکن لر اوز اصطلاح لرنده فوتوغراف ایله آلمش شی لرنی پارتریت دیه راک صورة وتمائیل اطلاق قیلما یلار

۳ نچی صورة حقنده وارد حادیت نئک درجه سی نه هم موردی نه خصوصه صورة وتمائیل نئک منهی اولدقنه عملنی منهی اولماقی زمان ایله مقید توگل می دیمش. ایتدم بونارنک هر قایوسی ملا حظه قیلنوب معتدبه کتاب لرده فتوی لر آچق در بوندان آری بزلره یاشل موگزی فتوی حاجت ابرماس

۴ نچی صورة نئک غیر مشروع بولمقنه عمل صنمغه عبادة فی اوچیلرغه مشابهه در بو فوتوغراف ایله آلمش رسملرده عمل منتفی دیرلر دیمش. ایتدم زنا حقنک حد و جوبنه عمل هلاک بشر ایله افساد فراش اولب بر خصی زوجی اولمیان عجوزه ایله زنا قیلسه حد اولور بو کبی جنس صورة ده عمل نئک وجودی کفایه قیلما می

۵ نچی (لعن الله المصورین) حدیثی صنم و صورة یاسب جاهل لرنک شرکنه سبب اولغان کشی لر حقنک بولمقندن هر بر صورة وتمائیل نئک حرام لقنه دلالة ایتدایدر دیمش. ایتدم اصولیین اصطلاحنده خصوص سببکا اعتبار ایدلما می عموم لفظغه اعتبار ایدلور یوق ایسه زنا و سرقه و خمر آیه لری کم لر حقنده نازل



اولدقنه اعتبار ایدلب عموم لفظغه اعتبار ایدلمای
 غیر لرگا زنا و سرفه و خمر حرام اولمازمی
 ۶ نجی تمایل اولدقندان حضرة عائشه دان ترهزه
 برده لرن آلدرغان وقتنده رسول اکرم صل الله
 علیه وسلم اشد عتاب قیلمادی اگرده تمایل حرام
 بولسه حضرة عائشه اشد عتاب قیلنور ایدی دیمش.
 افندم حضرة عائشه ترهزه برده لرن آلدرمازدان
 قبل تمایل حرام دیب بیلمادی شونک اچون اشد
 عتاب قیلنمادی

۷ نجی بو فوتوغراف ایله آلنمش رسملارنی مطلقاً حرام
 دیمک مشکل دیمش، افندم صورته و تمایل یاسامق و احضار
 قیلماق غیر مشروع اولماقنه (ان اصحاب هذه الصورة بعد
 بون الحدیث، و اشد الناس عذاباً الحدیث) و غیرى حد
 یث لروارد بولب معارضه دان امین بولسه هم معتدبه
 کتاب لرده التصوير اکبر من قتل النفس عبارتتى
 کورنب تورسه صورته و تمایل یاسامق فوتوغراف ایله
 پارتیت اسنیمایه ایتمکنی حلال دیمک بیگر اده قاتی
 مشکل در

۸ نجی بعض بر شیلر اولاً منهی بولوب صو
 نکره علیه سی زوالی ایله نهی ده زایل اوله در دیمش
 افندم صورته نک علیه سینک انتقاسی ممنوع اوشبو
 عصردهده صورتهغه تابنوجیلر بیک آز توگل نصاری
 فرقه سی ده اولده صورتهغه تابنغانلار تواریخ کتاب
 لرنده معلوم صونکر اق مجتهدلری صورته توگل بیت
 بوتماثل الله نی مذکر عبارت کا بر رابطه غنه دیدر اک
 عباده قیلورغه باشلاغانلر سورته زمرده (مانعده هم
 الالیقربونا الی الله زلفی)

ایتنیک شهادتیه صورتلری واسط قیلوب اللهغه عبادت
 قیلوده نوع شرک اولدیغی آکلاشلمقددر. بو حالده
 زمان سعادتده تحریم صورتنک سز ایتمکان علیه سیده
 زایل بولمغان بوله در

۹ نجی شرع شریفکه مطابق بولغان فتوی ار
 معلوماتنک فتوی باینه درج ایدلور دیمش، اداره

نک بو سوزی مبارک وعده در لکن فتوی یازماق
 نیندای کتاب بولسه شونندان قاراب روایت و عبارت
 یازمقدان عبارت توگل بلکه فتوی یازوچی احوال
 زمان ایله و عرف ناسدان خبردار اولماقنی لازم
 دیمش. افندم بو سوزنکرنی اولکی وعده نکزگا
 قارشوق کیلماسهده صول طرفک توره چونکه احوال
 زمان دار عرف ناسدان بی خبر اولب بر اوسلف
 صالحین کتاب لرن قاراب هم آنلار دلیل ایتمکان آیت
 واحادیثی دلیل قیلوب فتوی یازسه بو فتوی شرع
 شریف کا موافق بولدقندان اداره نک مبارک وعده
 سینه نظراً معلومات لرینه درج لازم کلور

اما احوال زمان و عرف ناس لردان خبردار
 اولماقنی فتوی غه شرط ایتمک لرینه نظراً بو فتوی
 فتوی دان محسوب اولمایوب مذکور کاغدی برتوب
 طاشلامق لازم کلور حال بوکه علماً لرن وظیفه سنده
 بولغان فتوی اوشبودر اماً علمه اللسکتابنی لغة
 و شرعاً و علم السنه فی متنا و سنداً بلوب فتوی بیرمک
 مجتهدین وظیفه سیدر

اوقاغوبیر ناسی بری اویازی بایقی باش وواصینه
 تابع یعقوب اولنده امام منصور لکنده کتیباً زلفاً

حقیقت هیچ وقت آستده قالماز

روسیه توپراغنده یاشاگان مسلمانلر نک صوغقی
 ایکی اوچ سنه ایچروسنده اولان حرکتلری هر کمگه
 معاوم اولسه کرک بوحرکتلرعمومی مسلمانلر طرفندن
 اوامیوب بلکه منفعة شخصیه لرنی کوز اتوب اوزلرینى



خلقغه ملت خادمی کوستروب فقیر ملت ننگ بارلی یوقلی
پاره لرینی جیناپ آشاوچی اونبش یکر می ککسه
طرفندندر.

بو افندیلر تمام خلقنک باش کوزینی ایلاندروب
پیتر بورغده «مسلمانسکی سینترالنی بیورا» (اداریه
مرکزیه) تشکیل ایدمه زده بتون ملت اسلامیه ننگ احتیا
ج لرینی کوز آللرینه کیستروب قویامن دیه خلقنی آلداب
برنچه بیگ روبله پاره لرینی آلوب تمام آشاب بتردیلر
اگرده ملت پاره سی دهها برنچه بگلر اولورسه بو
افندیلر شوپله باش تارتمایه جقلر ایدی.

بزکه بو حقیقتنی اثبات ایچون هیچ بر دلیلکه احتیاج
یوقدر (حقیقت آسده فالماز) مقالی فحواسنچه
حقیقتپور عبد الرشید افندی ابراهیمف ننگ ۳۱۰نچی
نومر بیان الحقه تنقید دکل تنبیه سر لوجه لی مقاله سینک
شهادتیله حقیقت کندو کندینه تظاهر ایدهدر. مقاله توبانک
یازلمشدر.

حزمتی قرآن تنقید دگل تنبیه.

محترم آقچورین جنابلرینک «وقت» ۳۰۴نچی
نومرنده فیلیتوننی منظور من اولوب، بر ایکی سوز
سویله مک مناسب کورلدی، بن اوزاق ترکستانک بولند
یغمدن، احتمال بندن مقدم بویابک یازوچی لرهم بولور،
شولای بولسه ده بزده بر ایکی سوز دیر ساک زیاده
بولماسه کیر اک ایدک نده ایم. «فراکسیه» ملل سائر ده، خصوصاً ملل متمدننده
بولنورسه، بشرطه که بر پارتیه غه مربوطه اولورسه
«کیساک» بر جز معناسنده در. اما بز ننگ مسلمان
فراکسیه سیننه تماما شو معنایی ویرمک، احتمال مناسب ده
اولمز، بونک اوزرینه دومانک حقیقه ایکی بیوک
قوه ننگ مصادمه سیندن یا که مبارزه سیندن گنه حاصل
اوامش بر میدان مدافعه اولدیغنی ده نظر اعتباره آلور
ساق، بزم مبعوثلار من ملت تاتار ننگ بر کیساک (جز

ئی) دگلدر. بلکه بونلار عموم تاتارلر ننگ رهبری ومددا
فع لریدر. خصوصاً بویله بر ملت ننگ حقوقنی التزام
ایتمش. آدملاره، اویله جزئی بهانه لر قویروق بوتاب
اوزلرنی تبرئه بری آخرنی مدافعه ایتمک، ملت اغفال
کبی اولماسون دیه رک تنبیه ایتمک استرم.

«قرآن و اورنبورغده اینجر بولمی حرما بولمی»
بودورست سوز شول معنا برلان، آغاچی ده ختی
بولمی، اما فرانسده یستروب آلوب کیلساک میوه سی
قرانک هم اورنبورغ بولادر، هم بار
یوسف افندی دیرکه: حاضر گه قدر

میرزانی ملاغه، ملانی اوجیتل که بونلر ننگ همه
سنی عوامغه یقنلاشدر رغه کوبمی طریشلغان ایدی؟
یوسف افندی ننگ سوزندن فهم اولندیغنه کوره، بو
مسئله ده دخی قصور ملتهدر. فقط بزم فهم قاصر من
غه کوره: ملت اوز وظیفه سنی تماما ادا ایتمش، بو
وظیفه نی ملت که بر خدمت قیلهمز دیب تورغان
یکت لر ننگ الله تسلیم ایتمش اولدیغنی اونوتمایه
لر. استرقاندا ی مدنی ملت اولسون: یهودی، ارمنی
فرانسوز خواص عوام همه سی برابر فعله لیتیراتو-
رنای خدمته بولنهیورلر، بو وظیفه نی اربابنه تسلیم
ایدوب، صونکر هر جهتن قلب لری مطمئن اولیور.
بز ننگ ملت من دخی بو خدمتلر نی وقتنده اربابنه
تسلیم ایتمکده قصور ایتمدی، فقط بز لار اوز مننی
ارباب دیه دعوا ایدر که صایلان، ایکی سنه
در، اون بش یکر می آدم اوز آرامزده اغراض
شخصیه من ایلان مشغول اولوب، اوز من بدبخت اولد-
یقمز کبی، ملت من دخی بدبخت ایتمد کبی؟
بونیه بر آز فکر ایتمه لی! ملت من راست کیری
قالمش بر ملت در؛ فقط بز که؛ همه مدنیت دعواسنده
اولوب، هر زمان ملت خادمی، ملت باباسی بولوب
تورورغه یار آته تورغان آدملار بیوروغه صایلانغان
زمانده یوکروب یوروب، بریمز آخرنی قولتقلاب
صایلانرغه اجتواد ایتمک، صونکر ده شو بیچاره ملت من

نك بيش اون مڭ صوم آقچەسنى هم آشادق، شمدى بو-
نلاره نارات ميلاش مكەدە بولمى ديكان بولب، حاب
يوتدير ساق وجدانمز مسئول اولمزمى؟

احتمال هر كس اوز حقنى، اوز ناموسنى مدافعه
ايتمك مناسبدر، احتمال يوسف افندينك ديديكى
كى انسان عالم صغرى در، لکن اكثر علماء
اسلام، انسانی عالم كبرى ديمش لر، زيرا انسان
باشقهلرى نك مديرى در ديه تعليل ايتمشلر در. بنم
فكرم تنقيد دگلدر، بلکه تنبيه در، اگر اعيان ملت
طرفندن تخطئه اولنورسه، سوز لر يمي كيرى آلبا
غه هر زمان حاضر م، فقط قلم مطمئن در كه: يوسف
افندی هم بنم سوز لر يمه كوچانميه چكدر هر كس فكر
ينى بيان ايدرسه، ملت موازنه ايدر. بزم فكر مز
ده «مبعوث» لر مزنك اكثرى انتخاب زمانده هم مات
كه بر خدمت كوستره يم فكريله صايلانما
مشلر، چنانچه بزلر دخى اون بش ملتچى بيور وغه
صايله نديغمز زمان، فقط بر نام وشهرت ايچون
صايلانديغمزى، يوسف افندی پيتر بورده ۱۹۰۷ سنسى
بيورو اعضالرينك اجتماعنك و آندن مقدم مسكاو اجتما
عنده تکرار سويله مشدى «بزلر هيچ بر يمز ملتە خد
مت فكرنده دگل مز، يالگوز پاره ايچون صايلانمق
استه رز» ديه تکرار ايتمشدى. مسكاو اجتماعنك هادى
افندی دخى صريح عبارهلر ايله بونى اعتراف ايتمشدى.
شيمدى اوز حالمزى ملاحظه ايدە چك اولور ساق
انصاف وجدانمزە مراجعت ايدرساك، ماتمزە قصور
اسناد ايدە چكمز يردە، اوز مزنك شو ايكى سنه ظرفنك
ملت آقچەسنى آشاب، هيچ بر خدمت كوستر مديكمزى
اعترافمز لازم كلور.

بزنك فكر عاجزمز. بيورو اعضالرى، استر ايكنچى
دوماده، استر اوچونچى دوماده، ملت خدمتى دعوا
فيلسلرده، بحق ادا ايتمكه هميشه مساهله ايتمشلر.
وفرا كسيه اعضالريده اوزلرني عمومى دولت خدمتى
ايچون صايلانمش ظن ايدر لر دى ملت خدمتى ملت

منفعتنى خاطر لر ينه بويله كلديكى يوق ايدى، حتى
ملت نك بيرو اعضاسندن بولغان بعض افنديلر. كاديت
لردن آيرلماز ايچون نيچه مجلس ارده علمنى نطق لر
سويلاملر يمي، اشته بر ادر بز شو نقطه لر تي ملاحظه
ايدرساك ملت كه قصور اسناد اينك چكمز يردە، اوز مز
قصور لر مزى اعتراف ايدوب، ملت خدمتى التزام
ايتمش آدملر، جدى و فعلا ايشه تشبث ايدرك، لازم
اولان لائحه وزاكون پر ايكته لر ني وقت كيچر ميوب
تدارك ايتملى.....

عبدالرشيد ابراهيموف



تورلى خبرلر

استيسل

ياپونلر غه پارتارتورنى بيرو حقنده عيبلانوب
كريسكه او طر تلمش غنيرال استيسل قطارينه
پارتارتورنى تفتيش ايچون يصالمش كاميسيە كشيلىرى
كروب پارتارتور كرپيستنى صالغان وقتك بولغان
حياتلر توغريسندە استيسلدن معلومات صور مشلر.
استيسل ايسه پارتارتور دن بك كوب مال جناب كيتكان
اينژنيرلر ني بلهمن، لکن اثبات ايدەر لك دليللر بو-
لمغان سببلى اسملر ينى ايتيه چك ديمش.

دوماده غى اشلر.

دولت دوماسينك رئيسى خوماكوفنك صور او
بوينچه ۱۵ نچى مايغه قدر كوبى زاكونا پرايقتە قا
رالغانون حساب ايتمشلر.



دوماده ۱۵ نچی مایغه قدر ۹۲ زاکونا پرایقته هم
 ۱۴ اسمیتا قارالمشدر. بلیه نیکه معلما رقیه عیاش
 بونلردن ۴۸ زاکونا پرایقته دو ما هم غ. صاویت
 طرفندن قبول اییدیابوب پادشا طرفندن تصدیق
 ایدلمشدر.
 قالغازلی صاویت طرفندن دو ماغه کیری قایتار-
 لمشدر. و بر نچه پرایقته لر کامیسیه لرده یاتادر.

مسلمان امام لری

دولت دو ماسینک بر اجتماعنده مسلمان امام لردن
 (ز اپاس) صالدا تلرنی عسکر خدمتنه آلمازقه قرار
 ویرلدکی غزته لرده کورلدی. بوز لمازلق قرار او-
 لور سه بک گوزل اشدر.

حمر حقنده

دولت دو ماسینک حمر علیهنده اولغان کامیسیه ده
 حکومت طرفندن صاتیلا تورغان آرافی صاوتلرتده
 یابشدر لغان کازیننوی وینا دیلنمش سوزنی هم گیر بنی
 چقاروب بونک یرینه «زهر» دیه یازلمسینی سویله مشلر
 در.
 دخی شو سوزلرنیده علاوه قیلو تیوش دیه قرار
 ویرمشلر: ای آدم بالاسی بو حمرنی صاوتوب آلاس،
 لکن بیلکه بو زهر در، بو زهر سنی حراب ایده-
 جکدر. بر شیشانی آلدو ک ایمدی قولگده فرصت بار
 وقتده ایکنچی شیشانی آلودن صاقلان هم آلما.

پیتر بورغ

مسلمان فراکسیه دسنده شهیدیک آرتق اشلر یوندر

دومانک تعطیلنه قدر دوماده کو برك بودر یست مسئله
 لری قارالاجقدر.

شول سببلی مسلمانلرغه دائر مسئله لر خصوصده
 ایکنچی سیسیاده تارالور دیه ظن ایدیلدر.
 مسلمان وکیلرینک بو آرا ده فر اقسیه غه جینالشو
 لریده بک سیرک بولادر، چونکه بشقه اشار کو بدر.
 قرغزلرنک یرلری حقده یوز بیتدن زیاده پیرا
 یقته قاراتایفلر طرفندن ترتیب ایدلب تمام بولدی
 دو ماغه تقدیم ایدیلجکدر.



خارجی خبر لری

ترکیه
 ترکیه غزته لرینتک یازدغینه کوره عبد الحمید
 کریسریند قوماندان اولان اسماعیل ماهر پاشا
 سیسام قومیسری ایله قونشدیغی وقت ساحلنده کی
 عصیانچیلر طرفندن بر ایاغی یرالانمشدر.
 حاضرده سیسام اطه سنده غی عصیانچیلرنی بر
 آز باصمشلردر. سیسام ساحل لرنده عبد الحمیدنک
 کریسری و بشقه بر نچه قراللی کیمه لر گیزمکدر.

مصر

مصرده ملت مجلسنی آچو حقد مصر حکومتنه



مراجعت ایدوب ویریله چك عریضه غه هر طرفدن امضا جینارغه باشلامشدر.

عجب واقعه.

شویتساریه ده «بیرل» شهرنده ۴ کومه همه سی بر توغانلر، بری آرتند بری اوزلری-ینی اوترمشدر.

اول مرتبه ده ۲۰ یاشلك برسی باغچه ده آصلوب اولگان، ایکنچیسی اوزینی پویزد آستینه ارغنتقان ۳نچسی اوزینی کوپردن صوغه آتوب تاشلغان هم ۴نچسی ۱۴ یاشلی اوزینی ملتقدن آتوب اوترگان سبیلری معلوم دگل.

ب. ده.

فاس

روسیه عزته سینک خبرینه کوره فاستک سابق سلطانی مولی عبدالعزیز بنکاه مسلماناری بنم سلطا-نلقمدن رضا اولمازسه لر، فاس نك فرانسیه ترناغینه گرمسی بنم ایچون خیرلیدر دیمش.

امریقا و قطای

بوندن بك كوب سنه لر مقدم امریقایلر قطایدن بر فتنه نی باصار ایچون بك چوق پاره آلمشدر.

شمدی امریقا حکومتی قطاینك ذر جلیزینی آرتق کوروب ۲۰ میلیون روبله پاره لرینی قایتاروب ویرمشدر.

بو انسانیت قطای حکومتی هم اه ایسنی امریقاغه قارشو قوق العاده محبت قیلدرمشدر.



اورنبورغ خبر لیری.

نکاح حسابی.

اورنبورغسکی پیار خیده ده نکاح حسابی بویله کورنده در: ۱۹۰۴ سنه ده تحمینا ۱۷ بیگدر. ۵نچی سنه ده ۱۸ بیک، ۶نچی سنه ده ۲۲ بیک، ۷نچی سنه ده ۲۵ بیگکه بالغ اولمشدر.

مشاوره.

۲۸نچی مایک مشاوره بولب پیتر بورغغه پیار لشمس احسان افندی بیککاز اکوف طرفندن کلمش مکتوبلر اوقلدی. مکتوبلردن اگلاشلدغینه کوره مسلمان قراقسیه سنک حاضرده آرتق اش کورلمگان سبیلی هم احسان افندی اوزیک قایتونیه مصلحت کوروی سبیلی احسان افندی توشلی وظیفه سینی پیاروب قایتویندقرار ویرلدی خط یازلدی هم آچه پیار له چکدر.

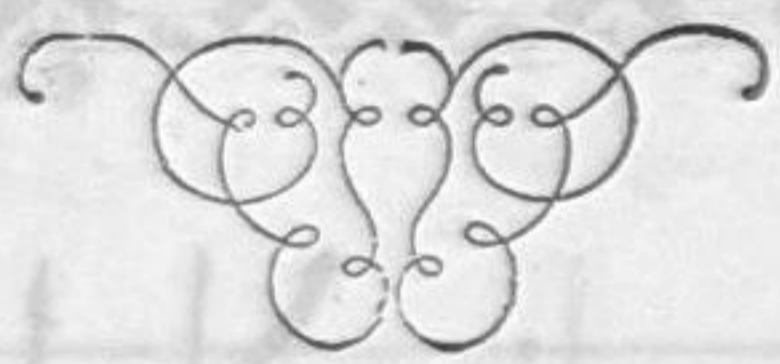
یانغین.

۲۶نچی مایک پچان بازار یشته قارشسی کروان سرای



كندن شكایت ایتەرلر، خصوصاً بعض بر كمسهلرنك آروادلری آراسنده تورلی نچار مجلسلر بولغاننی بیان ایدوب خبر ویره لر. دخی خاتون قزنك روشچهلرده گیزوب انواع چیرقانچ اشله اهمیت ویردکلرینی مع التأسف بیان ایدهلر.

بونى یازغان افندی جوابنی اوزم ویره چکم دیه تمام امضا ایله یازسه ده بو اورنده فقط تنبیه طرزنده غنه یازدی، چونکه بونك کبی نچار معاملهلرنی غزته ستونلرنده کوسترو اسلام اهالیسی ایچون ممنون اولان خبرلر دگلدر



اداره دن جوابلر

ذ. م، قارمش اشاره لری آستنه قاچوبك سندسز اثبات سز نچه كشینك عرض و ناموس لرینه توقاناچق سواللر یاز وچیغه جواب.

اول اشنی قیلغان ملالرنك اشلری شریعتکه کامل موافق در. درست توگل دیکان کشیلر شریعتدن بی خبر جاهلدر. موندن بویله غزیده و ژورناللرغه مقاله و سواللر. یازهچق بولسه نکر اسم و فامیلیه و آدرس لریکزی آچق ایدوب یازیکز.

«هدی» نام رساله نی صور اوچی یانکا مشتری لرگه : ۱۹۰۸ نچی سنه دگی «دین معیشت نك

هم صاقمار اواملرنك پاژار چغوب بر قوارتال یورت یاندى. شونك ایچنك مرحوم كمال حضرت اوغلینك اوچ یورتی تمام یانوب بتدی، استرا اداوایت ایدلمكان. پاژار محرم نام كمسه نك كاریتنكندن چقمشدر. ضرر بیک كوبر.

پروتیست.

«دین و معیشت» نك ۲۰ نچی نومرنك جمعیت حقنك یا زامش بر مقاله اوقودق. ۲۲ نچی مایك اولغان جمعیتك اعضالر آراسنك قوبارلمش طاوش و گورلیتلرنی «طالچوك باشنك سودا قیلغان آغایلرنك طاوش و گورلیتلرنن كیم بولمادی دیه» بز طالچوك كچیلرنی تخفیر قیلوب یازلغا ن مقاله گه بز اوز طرفه زدن پروتیست بیرهمز، چونکه بزلر نچه یللردن بیرو طالچوك باشنك سودا قیاساقك ۲۲ نچی مایك اولغان جمعیت فاطر نك غی طاوش و گورلیتلر كبی طاوش قوبارغانمز یوقدر.

شونك ایچون بز طالچوك باشنك سودا قیلوچیلر بونك كبی ترتیبسز طاوش و گورلیتی قوبارغان كمسه لرنی بز گه نسبت بیروكزی اوز طرفه زدن موافق گورمایمز هم بوندی نسبتی اوستمزه آلورغه اصلا رضا توگلمز. طالچوك كچیلر

كون و هوالر.

اورنبورعه مای یكر میلرینه قدر یغمورلر بیک كوب بولسه ده هوالر صالقنراق ایدی. ایدی بوكونارده هوالر جلی بولوب تورادر. ۲۹ نچی مایك آزچه یغمور بولدی، كونار قزودر.

فاحشه لك.

اورنبورغه مسئلهلر آراسنده فاحشه لك كوباید



باشنده اولان اعلاننی اوقونکزی اوتنب بزه
تکرار بتکرار «مدی» یبار نکز! دیه مکتوبلر
یازماونکزی اوتنه مز.



ناشری محمد ولی عبدالغنی اوغلی حسینق

محرری فیض خان داودق

اعلام نامه

بز آقبولاق مسلمانلری آقبولاقده تور
غوچی صاراتق کوبر ناسی خوالین اویازی
آطلاش وولسی آطلاش اولی نك صبغة الله
علی اوغلی عبدالرشیدق قولینه داویر نست
کبی بر کاغد هم اشتر اوای کنه گه ایلان آق
بولاقغه مسجد صالورغه آقچه جینارغه قوشقان
ایدوک مذکور ع. آقچه هم کنه گه ایلان داو
یرنستنی بیرمادی هم بیرمیدر قصوبراق صو
راغان کشی گه لیؤهر ویرم بار یقین کیلمه دینه
در بناء علیه عموم مسلمانلارغه اعلام قیلامز ص
عبدالرشیدق بو کنه گه ایلان آقچه صوراب
پورسه هیچ کم بیرماسون آق بولاق مسلمان
نلرینک رجاسی ایلان یازغوچی

مفتاح الدین بن عبدالفتاح اوراکوف

دین و معیشت

مطبعة سنده صاتله تورغان کتابلر:

ضیال القلوب ۵ جزءدن عبارت اولوب هر جزءی ۸۰
ویوز بیتدر.

۵ جزءی برگه توبله گانی ۱ صوم ۲۵۰
» » توبله مگانی ۱ — —

قارغالی صادق حضرت عثمانق نك سیرگی میسیونیر
ایله مناظره سی ۱۰۰ بیت — — — — — ۲۰۰

دارونکین میسیونیر ایله مناظره سی ۱۰۰ بیت — ۲۰
«اعلام الحق» صادق حضرت عثمانق نك اثری ۸۸ بیت

— — — — — ۳۰
سیرگی میسیونیر، دارونکین میسیونیر ایله مناظره
هم اعلام الحق اوچسی برگه قوشوب توبله گانی یخشی

توبده — — — — — ۱ صوم —

«القطرة من بحار الحقایق فی ترجمه احوال مشایخ
الطرائق» امام عبدالله المعاذی اثری اورسکی نك

۹۶ بیت — — — — — ۲۵
تقویم دائم امام عبدالعزیز اثری نیقولسکی نك — ۱۲

«بالا ابوبکر» قزاق تلنده شعر — — — — — ۲۰
«المرثیه» قزاق تلنده شعر — — — — — ۱۲

پوچته مصارفی آلوچیدن
اونارلاب آلوچیغه صومنه ۱۵ تین اسکیدکه قیلنه در

۲۰ دانه و بوندن کوب آلدروچیگرغه صومنه ۲۵ تین
اسکیدکه ایله یباریلور.

أدرس

Оренбургъ, Редакція журнала «Маришеть».

MƏRKƏZ QILMI hət
PUBLIKA KƏTİPΧANƏSİ.
ЦЕНТРАЛЬНАЯ
Научная и Губличная
БИБЛИОТЕКА

Инв. №

г. Газары - Озган